



Para publicación inmediata: 11/03/2015

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

AGENTES DEL ORDEN, DEFENSORES COMUNITARIOS Y JÓVENES AFECTADOS SE UNEN A LA CAMPAÑA “RAISE THE AGE”

El nuevo video de apoyo a la propuesta se puede ver [Aquí](#); la transcripción completa está disponible a continuación

El Gobernador Andrew M. Cuomo, presentó hoy un nuevo [video](#) que presenta a agentes del orden, defensores comunitarios y jóvenes afectados, expresando su apoyo a su propuesta para elevar la edad. A principios de esta semana, el Gobernador Cuomo [lanz](#)ó la campaña del Estado “Raise the Age” (“Elevar la Edad”), para conseguir el apoyo a la propuesta y animar a los neoyorquinos para que contacten a sus legisladores y se informen sobre el tema. Este esfuerzo incluye una nueva página web, www.ny.gov/RaiseTheAge, y datos clave sobre el encarcelamiento de adolescentes en prisiones para adultos, lo cual ayuda a los neoyorquinos a entender la gravedad de este problema.

“Bajo las actuales leyes de New York, cientos de jóvenes están siendo colocados en prisiones para adultos, donde se enfrentan a abusos y limitantes a sus oportunidades para reconstruir sus vidas”, dijo el Gobernador Cuomo. “El aumento de la edad y la reforma del sistema de justicia para menores de New York es imprescindible, no sólo porque esto ayuda a jóvenes en riesgo a lograr construir un futuro exitoso, sino porque mejorará la seguridad pública en las comunidades de todo el estado. Es por ello que esta reforma debe ser aprobada este año, y animo a todos los neoyorquinos a unirse a nosotros para lograr que nuestro sistema de justicia sea más fuerte y más justo para todos”.

La propuesta del Gobernador incluye elevar la edad de responsabilidad penal para garantizar que los jóvenes de 16 y 17 años de edad, que son condenados por delitos no violentos, no están encarcelados con la población penal adulta. Elevando la edad e implementando medidas de sentido común que ayudan a los jóvenes delincuentes a regresar al camino correcto a través de medios distintos a la prisión, New York puede, con mayor eficacia, acabar con el crimen, mediante la reducción de la tasa de reincidencia y la disminución del costo financiero de la justicia penal y el sistema penitenciario. Al mantener la ley como está, la seguridad pública está en peligro, porque los jóvenes procesados como adultos tienen un 26 por ciento más de

probabilidad de ser encarcelados nuevamente, contra los jóvenes procesados como menores. Puede encontrar información adicional en www.ny.gov/RaiseTheAge.

Los que aparecen en el video anunciado hoy, son:

- Juan Cartagena, Presidente y Consejero General de Justicia Latina PRLDF
- Janet DiFiore, Fiscal de Distrito de Westchester
- Melanie Hartzog, Directora Ejecutiva, Fundación de Defensa de los Niños
- Steven Krokoff, Jefe del Departamento de Policía de Albany
- Carlos Núñez, Defensor Comunitario en Representación de la Juventud
- Allen Riley, Alguacil del Condado de Madison
- Steven Smith, Jefe de Policía de Albany
- Anjelique W., encarcelado a los 17 años

El video se puede ver en YouTube [aquí](#) y está disponible para descarga con calidad de TV [aquí](#). La transcripción completa del video está disponible a continuación:

Melanie Hartzog: “New York es un líder nacional”.

Juan de Cartagena: “Pero hay neoyorquinos que no reciben una oportunidad justa”.

Allen Riley: “Nuestros jóvenes necesitan nuestra ayuda”.

Janet DiFiore: “El sistema de justicia penal de New York es uno de los únicos dos en el país...”

Anjelique W.: “...los únicos dos en el país...”

Steven Krokoff: “...que procesa automáticamente a jóvenes de 16 y 17 años de edad como adultos...”

Juan Cartagena: “...sin importar el delito”.

Melanie Hartzog: “Es obsoleto. “Es injusto”.

Allen Riley: “Es injusto”.

Carlos Núñez: “Así que, es el momento de elevar la edad”.

Steven Krokoff: “Elevar la edad”.

Janet DiFiore: “Elevar la edad”.

Narrador: “Los jóvenes procesados como adultos los hace más propensos a reincidir...”

Janet DiFiore: “...a cometer más crímenes...”

Carlos Núñez: "...y poner en peligro la seguridad pública".

Steven Krokoff: "Tenemos que apoyar a los adolescentes",

Juan Cartagena: "...y proporcionarles la ayuda"

Anjelique W.: "...el tratamiento",

Allen Riley: "...y los servicios que necesitan".

Melanie Hartzog: "Tenemos que mantener a los jóvenes fuera de las cárceles de adultos"

Janet DiFiore: "...para darles una oportunidad de salir adelante y cambiar sus vidas".

Steven Krokoff: "El sistema que tenemos ahora no está funcionando".

Anjelique W.: "Tenemos que cambiar las probabilidades".

Carlos Núñez: "Tenemos que cambiar las probabilidades".

Narrador: "A 1,600 menores de edad se les imputan antecedentes penales cada año..."

Juan Cartagena: "...que les obstaculiza llegar al éxito para el resto de sus vidas".

Melanie Hartzog: "Es el momento de otorgar a nuestros jóvenes los derechos que merecen".

Carlos Núñez: "...para garantizar que haya justicia para todos",

Steven Krokoff: "...y tratar a nuestros adolescentes de forma justa".

Janet DiFiore: "Es el momento de ponernos de pie por nuestra juventud".

Juan de Cartagena: "Es el momento de elevar la edad".

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418